第一图书网, tushu007.com

<<蒙哥>>

图书基本信息

书名：<<蒙哥>>

13位ISBN编号：9787507836042

10位ISBN编号：7507836045

出版时间：2013-4

出版时间：中国国际广播出版社

作者：伯希和

译者：冯承钧

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

内容概要

《冯承钧西北史地著译集:蒙哥》是我国著名史地学家和翻译家冯承钧先生（1885－1946年）翻译的伯希和和闵宣化关于中亚语言、种族及史地研究的文章合集，包括伯希和著《蒙哥》、《荨麻林》、《莎儿合黑塔泥》、《四天子说》等，从语言学的角度对蒙古的历史、地理、宗教、人名、种族等进行了梳理和考证，解释了许多历史悬疑问题。
闵宣化著《东蒙古辽代旧城探考记》是关于东蒙古一带辽代都城上京的探察考古文集。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

作者：（法国）伯希和 等 译者：冯承钧冯承钧（1887-1946），字子衡，湖北汉口人。
中国历史学家、中外交通史家。
曾留学比利时，后转赴法兰西共和国索邦大学（la Sorbonne，今巴黎大学），1911年获索邦大学法学士学位。
续入法兰西学院师从汉学家伯希和。
冯承钧归国后，曾任北京大学历史系教授、北京师范大学历史系教授。
冯承钧通晓法文、英文、梵文、蒙古文和吐火罗文，毕生研究中外交通史和边疆史，著译等，是民国时代重要的中外交通史家。
冯承钧的代表作包括《西域史地释名》、《瀛涯胜览校注》、《星槎胜览校注》、《马可波罗行纪》、《成吉思汗传》、《中国南洋交通史》、《再说龟兹白姓》、《高昌城镇与唐代蒲昌》、《吐火罗语考》（译）等。

第一图书网, tushu007.com

书籍目录

蒙哥 荨麻林 莎儿合黑塔泥 四天子说 评长春真人西游记译文 元秘史旧蒙文中之一段讹误 《蒙古侵略时代之土耳其斯坦》评注 附录阔阔迭卜帖儿及户口青册 吐谷浑为蒙古语系人种说 突厥语与蒙古语中之驿站 高丽史中之蒙古语 东蒙古辽代旧城探考记

章节摘录

版权页： 《历代三宝纪》卷七又说，《十二游经》一卷，“第二出，与强梁译者小异。”“孝武帝世（373至396）外国沙门迦留陀伽（Kaloda—ka），晋言时水，太元十七年（392）译，见竺道祖《晋世杂录》，及《宝唱录》。”案竺道祖《众经录》四卷，每卷一录：《魏录》一卷，《吴录》一卷，《晋世杂录》一卷，《河西录》一卷。
慧远弟子释道流创撰未就，同学竺道祖因而成之。
慧远是334至416年间人，380年后居于庐山，则《晋世杂录》应在400年前后撰成。
庐山在江西，则此录亦是一种“南录”。
费长房亦未见此录，大概是转抄《宝唱录》的。
其后《大唐内典录》抄的是《历代三宝纪》。
《大周刊定众经总目》亦同。
可是《古今译经图纪》加了一个干支，好像是直接抄录《宝唱录》的。
最后《开元录》转录《图纪》同《三宝记》之文。
总而言之，现存唯一无二的《十二游经》，题为迦留陀伽译本的，首见《晋世杂录》，译人同译年，大概皆出此录。
可是400年前后的经录所载392年的译经，这件事是很可以注意的。
《历代三宝纪》卷十又著录有《十二游经》一卷，说是“第二出，与晋世迦留陀伽译者小异，见旧录”。
据说是求那跋陀罗（Gun—abhadra）所出。
此人生于394年，435年从中印度至广州，不久即至宋都。
一直到443年，译经不少，后殁于468年。
费长房既引旧录，必然未见此经。
旧录是5世纪时所撰经录，从前业已说过，。
里面所说也有靠不住的话。
此外还应注意的，此处费长房不说三出而说二出，并非传写之误，因为他仅说到从前迦留陀伽的译本，忘记了强梁娄至的译本。
《大唐内典录》《古今译经图纪》《大周刊定众经目录》《开元释教录》皆采房录之文。
Q）总而言之，没有一个撰经录的人曾见这部译本，皆采房录所记；而房录也是从可疑的旧录中采下来的。
如此看来，我们现在只有视为迦留陀伽在392年所译的一部《十二游经》，求那跋陀罗的译本好像是从未流行。
6世纪初年的僧祐确是看见两部阙名的译本，一为迦留陀伽译本，也有其可能。
此二译本流行的时间必然甚久，因为695年的《大周刊定众经总目》，未说求那跋陀罗的译本有多少页，而说强梁娄至同迦留陀伽的译本各有五页。
复次我们要注意的，这三本，纵不然也有两本，是南方教派的译本。
翻译的沙门是从南海来的，而不是从西域来的。

第一图书网, tushu007.com

编辑推荐

《冯承钧西北史地著译集:蒙哥》由中国国际广播出版社出版。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com